

# Studieplan for Engelsk for lærere 2, 1.-7. trinn - Språklæreren i et fagfellesskap. Kompetanse for kvalitet. (2015–2016)

## Fakta om programmet

**Studiepoeng:** 30

**Studiets varighet:** 1 år

**Undervisningsspråk:** Engelsk

**Studiested:** Halden/delvis nettbasert

## Kontakt

HiØ VIDERE

## Innholdsfortegnelse

- Informasjon om studiet
- Hva lærer du?
- Opptak
- Oppbygging og gjennomføring
- Jobb og videre studier
- Studieplanen er godkjent og revidert
- Studiemodell

## Informasjon om studiet

Engelsk for lærere 2 - Språklæreren i et fagfellesskap, 1.-7. trinn, (30 studiepoeng) tar utgangspunkt i Kunnskapsdepartementets strategiplan *Kompetanse for kvalitet - Strategi for etter- og videreutdanning* (2012 - 2015), St.meld. nr. 11 *Læreren - Rollen og utdanningen* (2008-2009) og *Nasjonale retningslinjer for grunnskolelærerutdanningen 1.-7. trinn* (2010).

Studiet retter seg mot lærere som underviser i engelsk i grunnskolen, 1.-7. trinn, og som har 30 studiepoeng eller tilsvarende i engelsk.

Studiet er profesjonsrettet og praksisnært, og studieplanen er utformet i tråd med Læreplan i engelsk og andre sentrale elementer i Kunnskapsløftet. Studiet bygger på lærerens undervisningserfaring og undervisningskompetanse og fokuserer på muntlig og skriftlig språkferdighetstrening og fagdidaktisk refleksjon.

# Hva lærer du?

## Studiets læringsutbytte

### KUNNSKAPER

#### Kandidaten

- har faglige, språklige og fagdidaktiske kunnskaper som gir formell kompetanse i engelsk for undervisning i grunnskolen, 1.-7. trinn
- har god kunnskap om Kunnskapsløftet, Læreplan i engelsk og Det felles europeiske rammeverket for språk
- har god kunnskap om engelskfaget som skole- og forskningsfag samt fagets utvikling og plass i samfunnet
- har god kunnskap om språklæringsteorier og metoder for barns språklæring
- har kunnskap om begynneropplæringen i engelsk i et andrespråksperspektiv, overgangen til barnetrinnets siste del og overgangen til ungdomstrinnet
- har god kunnskap om en helhetlig og tilpasset språkopplæring og faktorer som bidrar til å utvikle et språkfremmende læringsmiljø
- har god kunnskap om vurderingsformer, vurderingsverktøy og kartleggingsverktøy som fremmer språkutvikling
- har kunnskap om engelsk som verdensspråk, utviklingen av dets rolle som kontaktspråk og noen varianter av engelsk
- har god kunnskap om ulike typer tekster, kildebruk og kulturelle konvensjoner for språkbruk
- har god kunnskap om de grunnleggende ferdighetene: *Å kunne lese* og *Å kunne skrive*
- har kunnskap om digitale læringsressurser
- har kunnskap om kultur, samfunnsliv og litteratur i engelskspråklige land i et fler-/interkulturelt perspektiv
- har kunnskap om metoder for utviklingsarbeid i klasserommet og har verktøy for å møte endringer i språkopplæringen
- har innsikt i nyere forskning, utviklingsarbeid og faglitteratur innenfor språkopplæring
- har kunnskap om bibliotekets tjenester og ressurser

### FERDIGHETER

#### Kandidaten

- kan undervise i engelsk i tråd med Kunnskapsløftet og Læreplan i engelsk
- kan anvende fagkunnskapen didaktisk og reflektert i henhold til Læreplan i engelsk
- kan kommunisere sikkert og funksjonelt på engelsk, være en god språkmodell og tilpasse språket til ulike situasjoner og målgrupper
- kan legge til rette for en helhetlig opplæring i engelsk og skape et språkstimulerende læringsmiljø hvor den enkelte elevs læring og utvikling ivaretas
- kan analysere og tilrettelegge engelskspråklige tekster for barn, samt anvende et presist og tilpasset begrepsapparat i arbeidet med tekst
- kan utøve en helhetlig og læringsfremmende veilednings- og vurderingspraksis
- kan reflektere over egen undervisningspraksis, ta i bruk ny kunnskap og være en aktiv pådriver i fagfellesskapet
- kan gjennomføre utviklingsarbeid i eget klasserom og slik anvende teori, faglitteratur og forskning innenfor fagfeltet
- kan være en aktiv bruker av bibliotekets tjenester og ressurser i studiet og undervisningspraksisen

### GENERELL KOMPETANSE

#### Kandidaten

- kan anvende faglige, språklige og fagdidaktiske kunnskaper inn i en helhetlig engelskopplæring i tråd med Kunnskapsløftet og Læreplan i engelsk

- kan utvise holdninger som er tjenlige for å undervise i engelsk ved å være seg bevisst sin rolle som språkmodell, tilrettelegger og veileder i tråd med skolens etiske grunnverdier
- kan utvise selvstendighet og evne til analyse av og refleksjon over egen undervisningspraksis og slik ha beredskap for å vurdere og ta i bruk ny kunnskap
- kan videreutvikle egen språklig kompetanse
- kan bidra til fagfellesskapet med faglig og fagdidaktisk utvikling basert på relevant teori, faglitteratur og forskning innenfor språklæring, og slik være en ressurs ved egen arbeidsplass

## Opptak

Bestått grunnskole-/allmennlærerutdanning, eller annen lærerutdanning på minimum 180 studiepoeng, **og** inkludert eller i tillegg Engelsk 1, eller tilsvarende utdanning på minimum 30 studiepoeng. Det er krav om ansettelse i undervisningsstilling.

## Oppbygging og gjennomføring

### Studiets oppbygging og innhold

Engelsk for lærere 2 - Språklæreren i et fagfellesskap, 1.-7. trinn, legger til rette for at lærerens undervisningserfaring og undervisningskompetanse skal være et utgangspunkt for å tilegne seg og videreutvikle kunnskaper, ferdigheter og generell kompetanse som er nødvendige for å bli en dyktig lærer i engelsk.

Gjennom hele studiet legges det stor vekt på egen muntlig og skriftlig språkferdighetsstrening og på utvikling av fagdidaktisk refleksjon bl.a. ved at læreren fortløpende prøver ut tilegnet kunnskap i klasserommet med sine elever gjennom ulike prosjekter og tematiske oppgaver, gjennomfører presentasjoner for medstudenter og utveksler erfaringer.

Studieplanen er utformet i tråd med Læreplan i engelsk og andre sentrale elementer i Kunnskapsløftet.

Studiet består av to emner:

Engelsk 201: Språklærer og profesjonsutøver (15 studiepoeng)

Engelsk 202: Kultur, samfunn og litteratur (15 studiepoeng)

Emnene kan tas uavhengig av hverandre, men det anbefales at Engelsk 201 tas før Engelsk 202.

Engelsk for lærere 2 bygger på Engelsk for lærere 1 - Språklæreren. Studiet kan også tas av lærere som tidligere har oppnådd kompetanse i engelsk tilsvarende 30 studiepoeng.

## Organisering og læringsformer

Studiet går over to semestre og er emnebasert, 15 studiepoeng per semester. Organiseringen er delvis samlingsbasert og delvis nettbasert. Det er 3 samlinger à 2-3 dager per semester lagt til Høgskolen i Østfold, Halden. I den nettbaserte delen av studiet benyttes høgskolens læringsplattform (Fronter). Andre digitale verktøy vil også benyttes. Selvstudium er en sentral arbeidsform, både individuelt og som samarbeid.

Det er knyttet arbeidskrav til studiet. Arbeidskravene må være levert innen angitte frister og være godkjent før studenten kan fremstille seg til eksamen, se den enkelte emnebeskrivelse.

Som en del av studiet inngår et studieopphold av 1 ukes varighet ved Det norske studiesenteret i York, Storbritannia, i form av et arbeidskrav i vårsemesteret. Høgskolen i Østfold betaler studieavgiften for den enkelte student ved Det norske studiesenteret. For de som ikke deltar, vil det være et arbeidskrav innenfor et gitt tema som selvstudium.

Den enkelte student forventes å være en aktiv bidragsyter gjennom hele studiet.

Praksisnære komponenter er en integrert del av studiet. Lærere som tar denne videreutdanningen bør derfor undervise i engelsk (eller ha slik tilgang) parallelt med studiet.

Opplæring i bruk av bibliotekjenester gis i løpet av studiet. Kunnskap om og erfaring i bruk av bibliotekjenester vil være en nødvendighet for å kunne gjennomføre studiet på en tilfredsstillende måte.

## Forsknings- og utviklingsarbeid

Undervisningen er forskningsbasert og knyttet til utviklingsarbeid innenfor fagfeltet. I løpet av studiet gjennomfører studenten utviklingsarbeid relatert til egen undervisningspraksis og tilegner seg på den måten innsikt i faglitteratur, teori, metode, akademisk skriving og kildebruk.

## Internasjonalisering

All undervisning foregår på engelsk. Som en del av studiet inngår et studieopphold ved Det norske studiesenteret i York, Storbritannia. Studiet er i seg selv internasjonalt orientert ved sitt fokus på andre kulturer og interkulturell kompetanse.

## Evaluering av studiet

For at høgskolen skal kunne tilby en aktuell og relevant utdanning av høy kvalitet, er det nødvendig med tilbakemeldinger fra studentene. Ved slutten av hvert semester skal studentene evaluere studiet på skjema fra HiØ VIDERE. I tillegg vil Utdanningsdirektoratet gjennomføre sine egne deltakerundersøkelser.

## Tilbakemelding underveis

I begge emnene gis det veiledning og tilbakemelding knyttet til arbeidskrav. Det forventes at studenten tar ansvar for å søke veiledning.

## Vurdering

Begge emnene har arbeidskrav som forutsetning for sluttvurdering, og avsluttes med individuell vurdering. Det benyttes varierte eksamensformer. Se de enkelte emnebeskrivelsene.

Det benyttes bokstavkarakterer på en skala fra A - F, hvor A er beste og E er dårligste beståtte karakter. F betyr ikke bestått.

## Litteratur

Se de enkelte emnebeskrivelsene.

## Jobb og videre studier

Engelsk for lærere 2, 1.-7. trinn, og Engelsk for lærere 1, 1.-7. trinn, innenfor *Kompetanse for kvalitet - Strategi for etter- og videreutdanning*, gir til sammen 60 studiepoeng i faget. Dette gir grunnlag for videre fordypning og mulighet for masterstudier i engelsk.

I grunnskolen etterspørres lærere med videreutdanning i engelsk.

## Studieplanen er godkjent og revidert

### Studieplanen er godkjent

Dekan Eystein Arntzen, 26. mai 2009

## Studieplanen er revidert

Studieleder Sverre Vesterhus, 19.01.2015

## Studieplanen gjelder for

Studieplanen gjelder for studieåret 2015-2016

## Studiemodell

Denne studiemodellen har en ny utforming. [Fortell oss hva du synes om den](#)

### Høst 2015

#### Obl. emner

SFVSPR115

Språklærer og profesjonsutøver (1.-7. trinn)

15 stp

### Vår 2016

#### Obl. emner

SFVKSL115

Kultur, samfunn og litteratur (1.-7. trinn)

15 stp

# SFVSPR115 Språklærer og profesjonsutøver (1.-7. trinn) (Høst 2015)

## Fakta om emnet

**Studiepoeng:** 15

**Ansvarlig avdeling:** HiØ VIDERE

**Studiested:** Halden/delvis nettbasert

**Emneansvarlig:** Astrid Elisabeth Kure

**Undervisningsspråk:** Engelsk

**Varighet:** ½ år

## Innholdsfortegnelse

- Emnet er tilknyttet følgende studieprogram
- Undervisningssemester
- Studentens læringsutbytte etter bestått emne
- Innhold
- Undervisnings- og læringsformer
- Arbeidsomfang
- Praksis
- Arbeidskrav - vilkår for å avlegge eksamen
- Eksamen
- Evaluering av emnet
- Litteratur

## Emnet er tilknyttet følgende studieprogram

Obligatorisk emne i videreutdanningen Engelsk for lærere 2 - Språklæreren i et fagfellesskap, 1.-7. trinn (30 studiepoeng), *Kompetanse for kvalitet - Strategi for etter- og videreutdanning.*

## Undervisningssemester

1. semester (høst)

## Studentens læringsutbytte etter bestått emne

KUNNSKAPER

Studenten

- har god kunnskap om Kunnskapsløftet og Læreplan i engelsk og forholdet til Det felles europeiske rammeverket for språk
- har god kunnskap om språklærings teorier, metoder og prinsipper for barns språklæring i et andrespråksperspektiv
- har god kunnskap om begynneropplæringen i engelsk i et andrespråksperspektiv
- har god kunnskap om det engelske språket: grammatiske strukturer, hensiktsmessig ordforråd, idiomatikk og metaspråk
- har god kunnskap om ulike typer tekster og deres språklige og litterære virkemidler samt normer for akademisk tekstproduksjon og kildebruk
- har god kunnskap om den grunnleggende ferdigheten *Å kunne skrive*
- har god kunnskap om en helhetlig og tilpasset språkopplæring
- har god kunnskap om og forståelse av sin rolle som språklærer, språkmodell og klasseleder i et språkfremmende læringsmiljø
- har god kunnskap om overgangen fra begynneropplæring til siste del av barnetrinnet og overgangen fra barnetrinn til ungdomstrinn
- har god kunnskap om veiledning og vurdering som fremmer språklæring
- har kunnskap om digitale læringsressurser
- har innsikt i og verktøy for å reflektere rundt egen undervisningspraksis
- har kunnskap om metoder for utviklingsarbeid i klasserommet

## FERDIGHETER

### Studenten

- kan anvende Kunnskapsløftet og Læreplan i engelsk i sin undervisningspraksis
- kan anvende fagkunnskapen didaktisk og reflektert i henhold til Læreplan i engelsk
- kan bruke engelsk funksjonelt og tilpasset ulike situasjoner, målgrupper og den enkelte elev
- kan være en god språkmodell og legge til rette for et språkfremmende læringsmiljø hvor den enkelte elevs læring og utvikling ivaretas
- kan utøve en helhetlig veilednings- og vurderingspraksis og bevisstgjøre eleven i valg av læringsstrategier
- kan legge til rette for god progresjon i språkopplæringen med tanke på overgangen fra begynneropplæring til siste del av barnetrinn og overgangen fra barnetrinn til ungdomstrinn
- kan legge til rette for at eleven kan skape ulike tekster med økende grad av flyt, presisjon og sammenheng
- kan anvende digitale verktøy i språkopplæringen slik at eleven blir en aktiv språkprodusent
- kan legge til rette for å utvikle forståelse av språkbruk i et interkulturelt perspektiv
- kan reflektere over egen undervisningspraksis og ta i bruk ny kunnskap
- kan være en aktiv bidragsyter i fagfellesskapet ved egen arbeidsplass

## GENERELL KOMPETANSE

### Studenten

- kan anvende faglige, språklige og fagdidaktiske kunnskaper inn i en helhetlig engelskopplæring i samsvar med Kunnskapsløftet og Læreplan i engelsk
- kan utvise holdninger som er tjenlige for å undervise i engelsk på 1.-7. trinn ved å være seg bevisst sin rolle som språkmodell, tilrettelegger og veileder i tråd med skolens etiske grunnverdier
- kan utvise selvstendighet og evne til analyse av og refleksjon rundt egen undervisningspraksis og ta i bruk ny kunnskap
- kan bidra til til fagfellesskapet med faglig og fagdidaktisk utvikling basert på relevant teori, faglitteratur og forskning innenfor språklæring, og slik være en ressurs ved egen arbeidsplass

# Innhold

Engelsk 201 *Språklærer og profesjonsutøver* danner det faglige fundamentet for videre arbeid i Engelsk 202 *Kultur, samfunn og litteratur*. Emnet er knyttet til hovedområdene *Språklæring* og *Skriftlig kommunikasjon* i Læreplan i engelsk i Kunnskapsløftet. Det er viktig at læreren kjenner seg trygg i sin rolle som språklærer og profesjonsutøver og opparbeider beredskap for å kunne møte nye og endrede krav til språklærerens kunnskaper. På denne måten legger emnet grunnlaget for at språklæreren skal se sin kompetansebygging som en livslang prosess.

Videre har emnet fokus på språklærerens rolle i et fagfellesskap ved egen skole og i samhandling med andre språklærere. Emnet tar utgangspunkt i studentens undervisningserfaring og fokuserer på bevisstgjøring og videreutvikling av undervisningspraksis. Gjennom hele emnet legges det vekt på utvikling av egen språkferdighet.

Emnet har følgende innhold:

- Kunnskapsløftet og Læreplan i engelsk
- teorier om og ulike metoder i engelskopplæringen i et andrespråksperspektiv
- overgangen fra begynneropplæring til siste del av barnetrinn og overgangen fra barnetrinn til ungdomstrinn
- en helhetlig og tilpasset opplæring i et språklæringsperspektiv
- øving i språkbruk gjennom lytting, lesing, skriving, forberedt muntlig produksjon og spontan muntlig samhandling
- utvikling av hensiktsmessig ordforråd, idiomatikk, grammatiske strukturer, ulike typer tekster, språklige og litterære virkemidler og kulturelle konvensjoner for språkbruk
- den grunnleggende ferdigheten Å kunne skrive
- pedagogisk bruk av digitale læringsressurser
- en helhetlig og læringsfremmende vurderings- og veiledningspraksis
- anvendelse av fag- og forskningsbasert litteratur i egen praksis og som ressurs i fagfellesskap

## Undervisnings- og læringsformer

Emnet går over ett semester og er delvis organisert som samlinger og delvis nettbasert. Det vil være 3 samlinger à 2-3 dager lagt til Høgskolen i Østfold, Halden. Høgskolens læringsplattform (Fronter) benyttes, og det gis opplæring i bruk av denne. Andre digitale verktøy anvendes også.

Selvstudium, individuelt og i grupper, er en vesentlig arbeidsform samt utprøving av tilegnet kunnskap i klasserommet med egne elever, presentasjoner for medstudenter og utveksling av erfaringer. Det legges vekt på å skape et læringsmiljø der studentene kan samarbeide og slik bli aktive bidragsyttere i et fagfellesskap.

Arbeidskravene (se pkt Arbeidskrav nedenfor) danner grunnlag for individuell veiledning. Det forventes at studenten tar ansvar for å søke veiledning.

## Arbeidsomfang

Ca. 420 timer.

## Praksis

Praksisnære komponenter er integrert i emnet. Lærere som tar dette emnet bør undervise i engelsk (eller ha slik tilgang) parallelt med studiet.

## Arbeidskrav - vilkår for å avlegge eksamen



Før studenten kan framstille seg til eksamen, må arbeidskravene spesifisert nedenfor være levert og/eller utført innen fastsatt frist gitt i semesterplanen og godkjent av faglærer senest 3 uker før eksamen. Oppgavene forutsettes levert til fastsatt tid for å få rett til veiledning.

- Arbeidsmappe med 3 tekster (individuell, skriftlig). Tekstene spesifiseres i semesterplanen.
- Oppgavesett i grammatikk og tekstkompetanse (individuell, skriftlig).
- Arbeid med fag- og forskningslitteratur. Presentasjon for kolleger ved egen arbeidsplass (individuell/i par, muntlig) med etterfølgende diskusjon som dokumenteres i et refleksjonsnotat (individuell, skriftlig/blogg).
- Bok-kafé (i grupper, muntlig).

## Eksamen

### **Individuell 5-timers skriftlig eksamen**

Skriftlig skoleeksamen som bygger på et forberedt tema. Temaet bekjentgjøres på Fronter to uker før eksamen.

Tillatte hjelpemidler er engelsk - engelsk ordbok, Læreplan i engelsk og PC.

Eksamensbesvarelsen vurderes av to interne sensorer. Det benyttes en gradert karakterskala fra A til F, hvor A er beste karakter, E dårligst beståtte karakter og F betyr ikke bestått.

## Evaluering av emnet

Studentene skal evaluere studiet/emnet på skjema fra HiØ VIDERE.

## Litteratur

*Litteraturlista ble sist revidert mai 2015. Det tas forbehold om endringer.*

Dumas, F. (2004): *Funny in Farsi, A Memoir of Growing Up Iranian in America*, Random House Trade.

Dickens, C. (2012): *Oliver Twist*, Puffin Classics.

Dypedahl, M., Hasselgård, H. & Løken, B. (2012): *Introducing English Grammar*, Fagbokforlaget

Leaver, B.L., Ehrman, M. & Shekman, B. (2005): *Achieving Success in Second Language Acquisition*, Cambridge UP.

Kunnskapsdepartementet (2013): *Læreplanverket for Kunnskapsløftet: Læreplaner for gjennomgående fag i grunnskolen og videregående opplæring*. Læreplan i engelsk, engelsk versjon <http://data.udir.no/kl06/ENG1-03.pdf?lang=eng>

Munden, Julia (2014): *Engelsk på mellomtrinnet*, Gyldendal.

Munden, J. & Myhre, A. (3<sup>rd</sup> edition, 2015): *Twinkle Twinkle*, Høyskoleforlaget.

Nilsen, T.S. & Rugesæter, K. (2015): *Basic English Phonetics for Teachers*, Fagbokforlaget.

Pinter, Annamaria. (2006): *Teaching Young Language Learners*, Oxford UP.

White, E.B. (2012): *Charlotte's Web*, Trophy Newbery

Kompendium

Tilleggsmateriale:

Alle studenter anbefales å ha en engelsk/engelsk ordbok. Det gjøres oppmerksom på at ved eksamen tillates kun papirutgave.

Papirutgaver:

MacMillan Dictionary

Oxford Advanced Learner's Dictionary

Collins Concise Dictionary

Dictionary of Contemporary English

Digitale utgaver:

<http://www.macmillandictionary.com/> (med tilgang til synonymordbok)

Longman: <http://getintopc.com/software/education/longman-dictionary-of-contemporary-english-free-download/>

Oxford: <http://getintopc.com/software/education/oxford-advanced-learners-dictionary-free-download/>

Dictionary of collocations, f. eks. <http://www.ozdic.com/>

### **Til oppslag og supplement:**

Bækken, B. (2006): *English Grammar. An introduction for students of English as a foreign language*, Fagbokforlaget.

Harmer, J. (2007): *How to Teach English*, Pearson English Language Teaching.

Harmer, J. (2007): *The Practice of English Language Teaching*, Pearson English Language Teaching

Hasselgård, H., Johansson, S. & Lysvåg, P. (2012): *English Grammar: Theory and Use*, Universitetsforlaget.

Hill, J. & Lewis, M. (eds.) (1997): *Dictionary of Selected Collocations*, Language Teaching Publications.

Jones, D. (16th ed. 2006): *English Pronouncing Dictionary*, eds. Roach, P. & Hartman, J., Cambridge UP.

Lightbown, P.M. & Spada, N. (2003): *How languages are learned*, Oxford University Press.

Nilsen, T. S. (2002): *British and American English Pronunciation*, Universitetsforlaget.

Saville-Troike, M. (2005): *Introducing Second Language Acquisition*, Cambridge UP.

Swan, M. (3rd ed. 2009): *Practical English Usage*, Oxford UP.

Williams, M. (2006): *Psychology for Language Teachers*, Cambridge University Press.

---

Sist hentet fra Felles Studentsystem (FS) 26. okt. 2021 03:00:22

# SFVKSL115 Kultur, samfunn og litteratur (1.-7. trinn) (Vår 2016)

## Fakta om emnet

**Studiepoeng:** 15

**Ansvarlig avdeling:** HiØ VIDERE

**Studiested:** Halden/delvis nettbasert

**Emneansvarlig:** Astrid Elisabeth Kure

**Undervisningsspråk:** Engelsk

**Varighet:** ½ år

## Innholdsfortegnelse

- Emnet er tilknyttet følgende studieprogram
- Forkunnskapskrav utover opptakskrav
- Undervisningssemester
- Studentens læringsutbytte etter bestått emne
- Innhold
- Undervisnings- og læringsformer
- Arbeidsomfang
- Arbeidskrav - vilkår for å avlegge eksamen
- Eksamen
- Evaluering av emnet
- Litteratur

## Emnet er tilknyttet følgende studieprogram

Obligatorisk emne i videreutdanningen Engelsk for lærere 2 - Læreren i et fagfellesskap (30 studiepoeng), *Kompetanse for kvalitet - Strategi for etter- og videreutdanning*.

## Forkunnskapskrav utover opptakskrav

Emnene Engelsk 201 *Språklærer og profesjonsutøver* og Engelsk 202 *Kultur, samfunn og litteratur* kan tas uavhengig av hverandre, men det anbefales at Emne 201 tas før Emne 202.

## Undervisningssemester

2. semester (vår)

## Studentens læringsutbytte etter bestått emne

## KUNNSKAPER

### Studenten

- har god kunnskap om Kunnskapsløftet og Læreplan i engelsk med vekt på hovedområdet Kultur, samfunn og litteratur i Læreplan i engelsk
- har god kunnskap om engelskfaget som både redskaps- og dannelsesfag i et interkulturelt perspektiv samt engelsk som verdensspråk
- har god kunnskap om språklæringsteorier og læringsstrategier som bidrar til et språkfremmende læringsmiljø
- har kunnskap om elevmedvirkning og faktorer som gjør at eleven kan ta hånd om egen læring og språkutvikling i et langsiktig perspektiv
- har god kunnskap om det engelske språket: lydsystem, intonasjon, grammatiske strukturer, hensiktsmessig ordforråd, idiomatikk, kulturelle konvensjoner for språkbruk og noen varianter av engelsk i et sosiolingvistisk perspektiv
- har kunnskap om og verktøy for analyse av ulike typer tekster
- har god kunnskap om den grunnleggende ferdigheten *Å kunne lese*
- har god kunnskap om kultur, samfunnsliv og litteratur i engelskspråklige land i et fler-/interkulturelt perspektiv, deriblant sentrale verk i engelskspråklig litteraturtradisjon
- har god kunnskap om bruk av barnelitteratur i språkopplæringen
- har kunnskap om metoder for utviklingsarbeid i egen undervisningspraksis
- har innsikt i nyere forskning, utviklingsarbeid og faglitteratur relatert til språkopplæring
- har forståelse for sin rolle som aktiv bidragsyter ved egen arbeidsplass og i større fagfellesskap
- har kunnskap om bibliotekets tjenester og ressurser

## FERDIGHETER

### Studenten

- kan anvende Kunnskapsløftet og Læreplan i engelsk i sin undervisningspraksis med vekt på engelsk som både redskaps- og dannelsesfag
- kan anvende fagkunnskapen didaktisk og reflektert i henhold til Læreplan i engelsk
- kan legge til rette for at elevene kan utvikle den grunnleggende ferdigheten *Å kunne lese*
- kan kommunisere sikkert og funksjonelt i ulike situasjoner samt drøfte egen undervisningspraksis på engelsk
- kan legge til rette for at elevene øves opp til medvirkning i opplæringen og utvikler bevissthet om eget læringsarbeid
- kan legge til rette for elevenes læring om kultur og samfunnsliv i den engelsktalende verden med fokus på det flerkulturelle samfunnet
- kunne anvende analyseverktøy i ulike typer tekster
- kan legge til rette for bruk av et rikt utvalg av barnelitteratur i språkopplæringen i et fler-/interkulturelt perspektiv
- kan ta i bruk nyere forskning og faglitteratur for å utvikle og evaluere egen undervisningspraksis
- kan være en aktiv pådriver i ulike fagfellesskap
- kan være en aktiv bruker av bibliotek tjenester og databaser som ressurs i studiet og undervisningspraksisen

## GENERELL KOMPETANSE

### Studenten

- kan anvende faglige, språklige og fagdidaktiske kunnskaper inn i en helhetlig engelskopplæring i samsvar med Kunnskapsløftet og Læreplan i engelsk
- kan utvise holdninger som er tjenlige for å undervise i engelsk ved å være seg bevisst sin rolle som språkmodell, tilrettelegger og veileder i tråd med skolens etiske grunnverdier

- kan utvise selvstendighet og evne til analyse av og refleksjon over egen undervisningspraksis og slik ha beredskap for å vurdere og ta i bruk ny kunnskap
- kan bidra til fagfellesskapet med faglig og fagdidaktisk utvikling basert på relevant teori, faglitteratur og forskning innenfor språkopplæring, og slik være en ressurs ved egen arbeidsplass og i andre fagfellesskap

## Innhold

Engelsk 202 *Kultur, samfunn og litteratur*, 1.-7. trinn, bygger på det faglige fundamentet som er lagt i Engelsk 201 *Språklærer og profesjonsutøver*. Emnet er knyttet til hovedområdet *Kultur, samfunn og litteratur* i Læreplan i engelsk i Kunnskapsløftet. Her videreføres utviklingen av egen språkferdighet og arbeidet med å tilegne seg kunnskap om egen og barns språklæring, i tillegg til fortsatt arbeid med Læreplan i engelsk.

Emnet har følgende innhold:

- Kunnskapsløftet og Læreplan i engelsk
- engelsk som redskaps- og dannelsesfag
- den grunnleggende ferdigheten *Å kunne lese*
- teorier om og ulike metoder i engelskopplæringen i et andrespråksperspektiv
- kultur, samfunnsliv og litteratur i engelsktalende land i et interkulturelt perspektiv
- barnelitteratur i engelskspråklige land samt ulike typer tekster og litterære virkemidler
- øving i språkbruk gjennom lytting, lesing, skriving, forberedt muntlig produksjon og spontan muntlig samhandling
- øving i uttale, intonasjon, lydskrift, hensiktsmessig ordforråd, idiomatikk og grammatiske strukturer samt sosiolingvistiske aspekter
- metoder for utviklingsarbeid og læreren som utforskende aktør
- anvendelse av fag- og forskningsbasert litteratur i egen praksis og som ressurs i fagfellesskap

## Undervisnings- og læringsformer

Emnet går over ett semester og er delvis organisert som samlinger og delvis nettbasert. Det vil være 3 samlinger à 2-3 dager lagt til Høgskolen i Østfold, Halden. Høgskolens læringsplattform (Fronter) benyttes, og det gis opplæring i bruk av denne. Andre digitale verktøy anvendes også.

I emnet inngår et studieopphold ved Det norske studiesenteret i York, Storbritannia, av 1 ukes varighet. Det er arbeidskrav knyttet til studieoppholdet. For de som ikke deltar, vil det være selvstudium og tilsvarende arbeidskrav innenfor et gitt tema.

Selvstudium, individuelt og i grupper, er en vesentlig arbeidsform samt utprøving av tilegnet kunnskap i klasserommet med egne elever, presentasjoner for medstudenter og utveksling av erfaringer. Det legges vekt på å skape et læringsmiljø der studentene kan samarbeide og slik bli aktive bidragsytere i et fagfellesskap.

Praksisnære komponenter er integrert i emnet. Lærere som tar emnet bør undervise i engelsk (eller ha slik tilgang) parallelt med studiet.

Arbeidskravene (se pkt. Arbeidskrav nedenfor) danner grunnlag for individuell veiledning og tilbakemelding. Det forventes at studenten tar ansvar for å søke veiledning.

## Arbeidsomfang

Ca. 420 timer.

## Arbeidskrav - vilkår for å avlegge eksamen

Før studenten kan framstille seg til eksamen, må arbeidskravene spesifisert nedenfor være levert og/eller utført innen fastsatt frist gitt i semesterplanen og godkjent av faglærer senest 3 uker før eksamen. Oppgavene forutsettes levert til fastsatt tid for å få rett til veiledning.

- Utviklingsarbeid knyttet til kultur og språk. Arbeidet utføres under studieoppholdet ved Det norske studiesenteret i York, Storbritannia, og presenteres på samling etter studieoppholdet (i grupper, muntlig). For de som ikke deltar i York, vil det være selvstudium innenfor samme tema med tilsvarende arbeidskrav.
- Oppgavesett i fonetikk og intonasjon (individuelt, skriftlig og muntlig).
- Arbeid med fag- og forskningslitteratur innenfor profesjonsfelleskapet (i grupper, skriftlig/blogg).
- Utviklingsarbeid knyttet til kultur, samfunn og litteratur i språkopplæringen med utprøving i klasserommet (individuelt, skriftlig). Presentasjon for kolleger ved egen arbeidsplass (individuell/i par, muntlig).
- 1 ukes studieopphold ved Det norske studiesenteret i York, Storbritannia. For de som ikke deltar, gis det en alternativ oppgave (individuell, skriftlig).

## Eksamen

### **Muntlig eksamen i par/gruppe med individuell vurdering.**

Varighet ca. 45 minutter.

Tillatt hjelpemiddel er Læreplan i engelsk.

Eksamenen er både en språkferdighetsprøve og en prøve i kunnskap om lærestoffet. Studentens evne til å kommunisere effektivt på idiomatisk engelsk med god uttale og intonasjon vektlegges på lik linje med studentens kunnskap om lærestoffet.

Eksamenen vurderes av en ekstern og en intern sensor. Det gis individuelle karakterer.

Det benyttes en gradert karakterskala fra A til F, hvor A er beste karakter, E dårligst beståtte karakter og F betyr ikke bestått.

## Evaluering av emnet

Studentene skal evaluere studiet/emnet på skjema fra HiØ VIDERE samt eventuell deltakerundersøkelse fra Utdanningsdirektoratet.

## Litteratur

*Litteraturlista vil bli revidert våren 2015. Det tas forbehold om endringer.*

Alexie, S. (2008). The Absolutely True Diary of a Part-time Indian, Andersen Press Ltd

Birketveit, A. & Williams, G. (2013) Literature for the English Classroom, Fagbokforlaget

Dypedahl, M., Hasselgård, H. & Løken, B. (2012): Introducing English Grammar, Fagbokforlaget

Harmer, J. (2007): The Practice of English Language Teaching, Pearson English Language Teaching

Læreplanverket for Kunnskapsløftet: Læreplaner for gjennomgående fag i grunnskolen og videregående opplæring, Læreplan i engelsk, engelsk versjon, (2013), Kunnskapsdepartementet, <http://www.udir.no/grep>

Miller, A. (2000): Death of a Salesman. Penguin Books Ltd.

Munden, Julia (2014): Engelsk på mellomtrinnet, Gyldendal

Nilsen, T.S. & Rugesæter, K. (2008): Basic English Phonetics for Teachers, Fagbokforlaget

Nye, D. (2009): Contemporary American Society, Akademisk Forlag

Pinter, Annamaria. (2006): Teaching Young Language Learners, Oxford UP

Rai, B. (2001): (Un)arranged Marriage, Random House Children's Books

Sevaldsen, J., Vadmand, O. & Mustad, J. E. (2008): Contemporary British Society, Akademisk Forlag

Shakespeare, William. (2009) Romeo and Juliet. Oxford School Shakespeare Roma Gill

Swan, M. (3rd ed. 2005): Practical English Usage, Oxford UP

Walker, A. (2004): The Color Purple, Orion Publishing Co

Studentene velger en av følgende:

Grenville, K (2007): The Secret River

Et utvalg dikt og noveller

Kompendium

Tilleggsmateriale

Alle studenter må ha en engelsk/engelsk ordbok, f.eks. Collins Concise Dictionary, Longman Dictionary of Contemporary English, eller Oxford Advanced Learner's Dictionary.

Dessuten anbefales en synonymordbok, f.eks. Collins Concise Thesaurus .

Til oppslag og supplement:

Bækken, B. (2006): English Grammar. An introduction for students of English as a foreign language, Fagbokforlaget

Carpenter, H. & Prichard, M. (1999): Oxford Companion to Children's Literature, Oxford UP

Griffith, K. (2005): Writing Essays about Literature, A guide and Style Sheet, Cengage Learning

Harmer, J. (2007): How to Teach English, Pearson English Language Teaching

Hasselgård, H., Johansson, S. & Lysvåg, P. (2012): English Grammar: Theory and Use, Universitetsforlaget

Hill, J. & Lewis, M. (eds.) (1997): Dictionary of Selected Collocations, Language Teaching Publications

Jones, D. (16th ed. 2006): English Pronouncing Dictionary, eds. Roach, P. & Hartman, J., Cambridge UP

Lightbown, P.M. & Spada, N. (2003) How Languages are Learned, Oxford UP

Mitchell, D. (2003): Children's Literature. An invitation to the world. Pearson Education

Munden, J. & Myhre, A. (Second edition, 2007): Twinkle Twinkle, HøyskoleForlaget

Nikolajeva, M. & Scott, C. /2006): How Picturebooks Work, Taylor & Francis Ltd

Nilsen, T. S. (2002): British and American English Pronunciation, Universitetsforlaget

Oxford Encyclopedia of Children's Literature <http://www.hiof.no/index.php?ID=1767> (tilgang gjennom høgskolens nett)

Saville-Troike, M. (2005): Introducing Second Language Acquisition, Cambridge UP

Williams, M. (2006): Psychology for Language Teachers, Cambridge UP



